

THE PARTY

# MOI, FILS D'ANDROMAQUE

De Boris Le Roy

Mise en scène d'Émilie Capliez

Création 2017



## MOI FILS D'ANDROMAQUE

De Boris Le Roy

**Création : 2017**

**Production :**  
The Party

**Co-production :**

**Conseil Général de La Loire / L'Estival de la Bâtie**

**Avec le soutien de La Trame de Saint-Jean Bonnefonds et de La Comédie de Saint-Etienne.**

The Party est depuis 2011 compagnie associée à La Comédie de Saint Etienne / Centre Dramatique National.

Elle est conventionnée par la Ville de saint Etienne et la Région Auvergne-Rhône Alpes, soutenue par la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes et le Conseil Général de La Loire.

---

Mise en scène	Émilie Capliez
Avec :	Denis Lejeune
Durée estimée	30 mn + 20 mn d'échange avec le public

### RÉPÉTITIONS:

du 22 au 25 septembre 2016 : à La Comédie de Saint Etienne

du 23 novembre au 7 décembre 2016 à La Trame de Saint Jean-Bonnefonds

du 16 au 18 janvier 2017 à La Trame de Saint Jean-Bonnefonds

### REPRESENTATIONS SAISON 2016-17

- 19 janvier 2017 à La Trame de Saint Jean-Bonnefonds
- 20 janvier 2017 au Collège Gambetta de Saint-Étienne
- 20 janvier 2017 à la Médiathèque de Saint Jean-Bonnefonds
- 23 janvier 2017 Lycée Georges Brassens de Rive de Gier
- 24 janvier 2017 au Collège de Régnay
- 24 janvier 2017 au Lycée de Feurs
- 25 janvier 2017 Lycée Albert Thomas de Roanne
- 25 janvier 2017 Espace Boris Vian à Saint-Étienne
- 1er février 2017 Lycée Saint Paul de Saint Etienne
- 5 mai 2017 à la Salle Polyvalente de Saint Didier en Velay
- 9 mai 2017 Conservatoire de Rive de Gier / MJC de Rive de Gier
- 11 mai 2017 au Centre Culturel Le Corbusier de Firminy
- du 29 juin au 1er juillet 2017 à l'Estival de La Batie

## NOTE D'INTENTION

Pour créer cette « forme légère » autour de *Andromaque* de Jean Racine, j'ai choisi de m'associer à un auteur avec lequel j'ai collaboré récemment, sur ma dernière création à la Comédie de Saint Etienne, *Quand j'étais petit je voterai*, Boris Le Roy. Je lui ai passé commande d'un monologue pour un homme, « un seul en scène » qui traiterait de l'œuvre de Racine sans en dévoiler le contenu. Un texte qui ne soit pas pédagogique mais bien théâtral, qui laisse de la place pour le jeu et l'interprétation mais aussi qui porterait un regard neuf et original sur cette œuvre... Bref un défi, que Boris a relevé avec beaucoup d'inventivité et d'intelligence.

*Moi, fils d'Andromaque* est donc le récit d'un homme pas comme les autres, un héritier qui a connu la guerre, la captivité, la libération. Cet homme est mystérieux, il nous raconte comment enfant il a été témoin et otage des passions des adultes qui l'entourent. Il nous raconte, comment tous ces personnages sont venus lui rendre visite dans sa prison pour lui témoigner leur effroi et leurs rêves.

L'enfant captif, impuissant assiste aux passions de ses pères. Des adultes qui veulent sa vie et sa mort... il patiente, se questionne, espère... Petit à petit nous comprenons qu'il s'agit là d'Astyanax, le fils d'Andromaque, et qu'il est ici pour raconter aux spectateurs avec humour et dérision son passé, et nous transmettre ainsi « l'envers du décor » de la pièce de J. Racine.

Ce point de vue très ingénieux nous permet d'aborder la pièce classique dans une perspective très contemporaine, de transposer les thématiques de la tragédie. Ainsi il est question d'héritage, de guerre, de transmission de désirs et d'amour... d'amour fou !

Denis Lejeune sera l'interprète de ce texte, que je souhaite mettre en scène très simplement. J'imagine un dispositif scénique minimaliste puisque ce spectacle a vocation à être joué dans tout types de lieux.

Un acteur, un texte, une rencontre avec le public, voilà la direction que je veux suivre.

Enfin à l'issue du monologue nous laisserons un temps libre, un temps d'échange entre l'acteur et le public, l'occasion de parler de ce qu'ils viennent de voir mais aussi de notre projet dans sa globalité, la création d' *Andromaque, un amour fou* (à l'Estival de la Bâtie en Juillet 2017.)

Emilie Capliez , Septembre 2016.

## NOTE D'INTENTION DE L'AUTEUR

Il y a une formule de Roland Barthes à propos de l'intemporalité de Racine que je trouve remarquable, celle de la « transparence classique », qui serait comme « une sorte de degré zéro de l'objet critique ». Il me semble que c'est en grande partie la radicalité de la forme qui peut corrompre une œuvre, ancrée dans son époque et ses règles, pour qu'elle devienne intemporelle.

Afin d'écrire un texte de fiction autour d'Andromaque, il s'agissait pour moi de chercher une radicalité — contemporaine. Si j'ai pensé à la période, au sens littéraire du terme, définie par Jules Marouzeau, comme étant une « phrase complexe dont les composants sont groupés de telle façon que leur assemblage donne une impression d'équilibre et d'unité », c'était en partie pour répondre à la règle des trois unités du théâtre classique (de temps, de lieu et d'action) et pour trouver la mienne : une voix (celle d'un acteur), un mouvement (une phrase) et une action, une conférence publique restituant les vingt-quatre heures de la libération d'un otage.

Et quel otage ? Barthes dit encore que « toutes les conduites qui suspendent le langage font cesser la vie » puisque chez Racine « la réalité, c'est la parole ».

Je décidais donc de donner la parole au seul personnage de la pièce qui ne l'a pas : Astyanax, fils d'Andromaque, otage de Pyrrhus. Une fois libéré, son point de vue apporterait un nouvel éclairage à l'action. À ceci près que la parole est moins celle d'un personnage que celle d'un passeur, car c'est bien du comédien qu'il est question, son histoire passionnelle avec le public, une histoire qui peut mener les générations présentes et futures à s'intéresser aux fables du passé — et faire ainsi perdurer les mythes.

Boris Le Roy

## EXTRAITS

*« Avant de commencer, je voudrais vous dire combien je suis touché, je vous regarde là, et une douceur me prend, c'est grâce à vous si je suis en vie, si je respire, je parle, et si je témoigne, puisque c'est moins guidé par un désir narcissique que je suis ici que par devoir, celui de vous livrer tous les détails de ma libération, une opération dangereuse, du début à la fin, et avant que vous me posiez toutes vos questions, car je vois bien dans vos yeux ce savant mélange d'interrogation, de perplexité, d'amusement, voire de bonhomie, propre à celui qui, dans une foule, anonyme, bien assis, bras croisés, évalue la prestation de celui qui est seul, vulnérable, qui se livre à vous, qui doit bien commencer par quelque chose, par quelques mots choisis...»*

---

*«... ma mère, qui n'a le droit de me voir qu'une fois par jour, va donc à l'essentiel, elle m'apprend, de but en blanc, que mon geôlier a refusé de me livrer aux Grecs ! ce qui serait une bonne nouvelle, s'il n'espérait pas que ma mère, reconnaissante, accepte de se donner à lui, c'était la mauvaise nouvelle, en tout cas selon elle, car selon moi, je ne voyais pas, et ne vois toujours pas, les difficultés intrinsèques à la réalisation des vœux de mon geôlier, malgré cela, et alors qu'elle tient la solution entre ses mains, elle refuse ! elle refuse de me sauver ! elle se refuse à lui — pourquoi ? prétendument pour rester fidèle envers son époux, Hector, dit « le Troyen », qui, je le précise, est mort depuis longtemps ! la situation pouvant donc se résumer en une seule phrase, pathétique : le Grec désire la Grecque qui désire mon Geôlier qui désire ma mère qui, elle, désire encore mon père qui, lui, est mort ! — et je ne vous cache pas mon désarroi du moment, mon incompréhension, mon père n'a même pas été assassiné par mon geôlier, ce qui pourrait être une raison valable : épouser l'assassin de son mari peut poser quelque question, si ce n'est éthique, du moins sensuelle, non, mon père est mort en combat singulier, à armes égales, contre le père de mon geôlier, un nommé Achille soit dit en passant, ce qui n'est pas, selon moi, le même type de problématique, les enfants ne sont pas responsables des actes des parents — aussi inconséquents soient-ils...»*

## EMILIE CAPLIEZ, metteur en scène

Emilie Capliez est Comédienne et metteur en scène, formée à l'Ecole de la Comédie de Saint Etienne entre 1999 et 2001.

En 2001 elle est co-fondatrice du Théâtre la Querelle, collectif d'acteurs et participe aux principales créations de la compagnie.

Elle joue donc dans les premiers spectacles de Matthieu Cruciani : « Orion », « Faust », « Last exit to Brooklyn. »

Elle met également en scène trois spectacles jeunes publics :

« Le Sicilien ou l'amour peintre » de Molière, « J'ai pas sommeil » de E. Beauvais et « Jérémy Fisher » de M. Rouahbi. Et fait une création tout public «Les nuits blanches» de Dostoievski.

Parallèlement elle joue sous la direction de Gildas Bourdet, Christian Schiaretti, Jean Claude Berutti, Serge Tranvouez, Cédric Veschambre et Pierre Maillet.

Elle travaille également comme assistante à la mise en scène pour Bénédicte Acolas « Une histoire d'âme » avec Sophie Marceau, Laure Duthilleul « Européanna », Marc Lainé « Break your leg ! », Arnaud Meunier « Camiski » et « le retour au désert » et Pierre Maillet « La chevauchée sur le lac de constance », « Little Joe » et prochainement « la cuisine d'Elvis ».

En 2011 elle crée avec Matthieu Cruciani la compagnie The Party et joue dans les principaux spectacles.

La saison dernière elle interprétait le rôle d'Irène dans « Un beau ténébreux » mise en scène par Matthieu Cruciani et a mis en scène « Quand j'étais petit je voterai » de Boris Leroy.

## BORIS LE ROY, auteur

Boris Le Roy commence par faire une maîtrise en audiovisuel où il suit des cours de réalisation et d'écriture cinématographique. Il intègre ensuite l'École de la Comédie de Saint-Étienne – École supérieure d'art dramatique. Il y apprend le métier de comédien, et suit des cours d'écriture. Pendant dix ans, il travaille dans le théâtre subventionné, au cinéma et à la télévision.

En 2005, il écrit la pièce Ma secrétaire créée au Théâtre National de Nice. Il publie ensuite trois romans chez Actes Sud Junior : Quand j'étais petit je voterai, À l'ombre des pirates et Ma première fois.

En 2008, il développe un projet de long-métrage au sein de la FÉMIS, Utopia (Finaliste du Grand Prix du Meilleur Scénariste SOPADIN). En 2010, il suit une formation au Centre européen de l'Écriture Audiovisuelle ; depuis, il écrit pour la télévision.

En 2011, il obtient une bourse Création du Centre national du Livre pour son premier roman Au moindre geste (Actes Sud, 2012). Son deuxième opus, Du sexe (Actes Sud) fait la rentrée littéraire 2014.

### Bibliographie

Du sexe, Actes Sud Littérature, 2014

Au moindre geste, Actes Sud Littérature, 2012

Ma première fois, Actes Sud Junior, 2010

À l'ombre des pirates, Actes Sud Junior, 2009

Quand j'étais petit je voterai, Actes Sud Junior, 2007

## DENIS LEJEUNE, comédien

Denis Lejeune intègre l'École Nationale Supérieure de La Comédie de Saint-Étienne dont il sort diplômé en juin 2002. Durant ses années de formation, il a notamment travaillé sous la direction de Serge Tranvouez, Catherine Baugué, Pierre Maillet.....

En 2002, il intègre la troupe permanente du Centre Dramatique National de Saint Étienne

En 2003 il co-fonde le collectif théâtral La Querelle

Comédien, il travaille sous la direction de Marcial Di Fonzo Bo, Christian Schiaretti, Pierre Maillet (La chevauchée sur le lac de Constance Peter Handke), Jean-Claude Berutti (Beaucoup de bruit pour rien de Shakespeare), Alexis Jebeille ( l'Épreuve de Marivaux), Laurent Brethome (Le mal joli de G. Feydeau, Les Souffrances de Job de Hanokh Levin), Émilie Beauvais, Émilie Capliez, Marijke Bedleem (Tout va Mieux de Martin Crimp), Vincent Roumagnac (La chambre de Peter d'après P. Auster, L'Échange de P. Claudel, La Mouette de Tchekhov), Pierre Debauche (Le Misanthrope de Molière), Serge Tranvouez (Barbe-bleue espoir des femmes de D. Loher), Julien Rocha et Cedric Veschambre (Angels in America de Tony Kushner, Le songe d'une nuit d'été de Shakespeare, Le Roi nu de Schwartz), Matthieu Cruciani (Orion, Faust de Goethe) Pierre Maillet (Little Joe )...

Titulaire du DE, il intervient au sein du conservatoire d'art dramatique de Lyon ainsi qu'à la Comédie de Saint-Etienne.



## CONTACTS

### THE PARTY

Association Loi 1901

N° Siret : 529 906 703 000 25

APE : 9001Z

N° Licence : 2-1045137 / 3-1045138

Siège social : 17 rue Etienne Dolet 42000 Saint-Étienne

Adresse administrative : 6, place Colbert 69001 Lyon

[www.compagnietheparty.com](http://www.compagnietheparty.com)

---

### Direction artistique :

Émilie Capliez, metteur en scène :

**00 33** (0)6 26 27 59 06

[emilie.capliez@gmail.com](mailto:emilie.capliez@gmail.com)

### Direction administrative :

Stéphane Triolet, administrateur de production

**00 33** (0)6 13 46 25 37

[theatretheparty@gmail.com](mailto:theatretheparty@gmail.com)

